

## Protokollauszug vom 13. April 2011, 62. Ratssitzung

### 1240. 2010/30

#### **Weisung 471 vom 20.01.2010:**

#### **Volksinitiative «Zur Förderung des öV, Fuss- und Veloverkehrs in der Stadt Zürich», Ablehnung und Gegenvorschlag**

Antrag des Stadtrats

#### A. Zuhanden der Gemeinde:

1. Die Volksinitiative «Zur Förderung des öV, Fuss- und Veloverkehrs in der Stadt Zürich» vom 8. Oktober 2008 wird abgelehnt.
2. Die nachstehende Vorlage wird als Gegenvorschlag zur Volksinitiative «Zur Förderung des öV, Fuss- und Veloverkehrs in der Stadt Zürich» vom 8. Oktober 2010 beschlossen:

Art. 2<sup>ter</sup> der Gemeindeordnung der Stadt Zürich wird wie folgt ergänzt:

lit. d die Bevorzugung des Fuss-, Velo- und öffentlichen Verkehrs; dem öffentlichen Raum ist dabei besondere Sorge zu tragen.

#### B. Zur Beschlussfassung in eigener Kompetenz:

Die Volksinitiative und der Gegenvorschlag werden den Stimmberechtigten gleichzeitig zur Abstimmung unterbreitet.

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Änderungsantrag zu A. Ziff. 1

Die Mehrheit der SK PD/V beantragt folgende Änderung der Ziffer 1:

1. Die Volksinitiative «Zur Förderung des öV, Fuss- und Veloverkehrs in der Stadt Zürich» vom 8. Oktober 2008 wird angenommen.

Die Minderheit der SK PD/V beantragt Ablehnung des Änderungsantrags.

2 / 3

Mehrheit: Simone Brander (SP), Referentin; Präsident Balthasar Glättli (Grüne), Marianne Aubert (SP), Hans Jörg Käppeli (SP), Andrew Katumba (SP), Markus Knauss (Grüne), Alecs Recher (AL), Guido Trevisan (GLP)  
Minderheit: Marc Bourgeois (FDP), Referent; Vizepräsident Mauro Tuena (SVP), Kurt Hüsey (SVP), Roland Scheck (SVP)  
Abwesend: Roger Tognella (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 49 Stimmen zu.

Antrag zu A. Ziff. 2

Die Minderheit der SK PD/V beantragt Ablehnung der Ziffer 2.

Die Mehrheit der SK PD/V beantragt Beibehaltung der Ziffer 2.

Mehrheit: Markus Knauss (Grüne), Referent; Präsident Balthasar Glättli (Grüne), Marianne Aubert (SP), Simone Brander (SP), Hans Jörg Käppeli (SP), Andrew Katumba (SP), Alecs Recher (AL), Guido Trevisan (GLP)  
Minderheit: Roland Scheck (SVP), Referent; Vizepräsident Mauro Tuena (SVP), Marc Bourgeois (FDP), Kurt Hüsey (SVP)  
Abwesend: Roger Tognella (FDP)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 77 gegen 39 Stimmen zu.

Die Detailberatung ist damit abgeschlossen.

### **Überweisung des bereinigten Dispositivs als Ganzes an die Redaktionskommission (RedK)**

Der Rat stimmt dem bereinigten Dispositiv mit 68 gegen 49 Stimmen zu und überweist die Vorlage an die RedK.

A. Zuhanden der Gemeinde:

1. Die Volksinitiative «Zur Förderung des öV, Fuss- und Veloverkehrs in der Stadt Zürich» vom 8. Oktober 2008 wird angenommen.
2. Die nachstehende Vorlage wird als Gegenvorschlag zur Volksinitiative «Zur Förderung des öV, Fuss- und Veloverkehrs in der Stadt Zürich» vom 8. Oktober 2010 beschlossen:

Art. 2<sup>ter</sup> der Gemeindeordnung der Stadt Zürich wird wie folgt ergänzt:

lit. d die Bevorzugung des Fuss-, Velo- und öffentlichen Verkehrs; dem öffentlichen Raum ist dabei besondere Sorge zu tragen.

3 / 3

B. Zur Beschlussfassung in eigener Kompetenz:

Die Volksinitiative und der Gegenvorschlag werden den Stimmberechtigten gleichzeitig zur Abstimmung unterbreitet.

Mitteilung an den Stadtrat

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat